

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт филологии и межкультурной коммуникации
Высшая школа зарубежной филологии и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
_____ Турилова Е.А.
"___" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Лингвистические исследования билингвизма и мультилингвизма

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Мультилингвальные технологии раннего развития детей (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): доцент, к.н. (доцент) Садыкова Г.В. (кафедра романо-германской филологии, Высшая школа зарубежной филологии и межкультурной коммуникации им И А Бодуэна де Куртенэ),
Gulnara.Sadykova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-1	Способен анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование
ПК-3	Готов к разработке учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- функции научно-педагогических исследований в области би- и мультилингвизма; содержание, особенности и основы научного знания в целом и своей научной деятельности; тематику актуальных исследований в области би- и мультилингвизма; результаты современных научных исследований в сфере би- и мультилингвизма
- механизмы опоры на контекст при осуществлении письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) по би- и мультилингвизму
- отличительные характеристики академического жанра письменной коммуникации (включая электронный формат) в российских и зарубежных университетах
- требования, предъявляемые к оформлению и представлению результатов научно-исследовательской деятельности на различных научных мероприятиях, включая мероприятия с международным участием, на региональных и федеральных уровнях
- особенности содержания и структуры урока на дошкольном (начальном школьном) этапе обучения, требования к подбору учебно-методических материалов
- особенности содержания и структуры внеклассного мероприятия на дошкольном (начальном школьном) этапе обучения;
- методику подготовки учебно-методических материалов во внеурочное время

Должен уметь:

- применять комплекс исследовательских методов в области би- и мультилингвизма; обобщать результаты научно-педагогического исследования; распознавать информацию, органично подходящую к тематике исследования в области би- и мультилингвизма; выбирать в общем потоке информацию, соответствующую научным критериям; компилировать полученную научную информацию в самостоятельный текст
- оценивать эффективность механизмов опоры на контекст при осуществлении письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) по би- и мультилингвизму
- анализировать и производить корректировку текстов научного и официально-делового стилей речи в области би- и мультилингвизму, в том числе на английском языке
- анализировать и осуществлять отбор оптимальных информационно-коммуникационных технологий в процессе сбора, интерпретации, систематизации и анализа отечественной и зарубежной академической, профессиональной и исследовательской информации в области би- и мультилингвизма
- разрабатывать разнотипные уроки по иностранному языку для детей раннего возраста; готовить презентации по узловым темам, проектировать таблицы, схемы, составлять приемы предписания (алгоритмы); планировать подлежащий изучению материал и анализировать его; составлять план и конспект занятий в образовательных учреждениях (ОУ) разных типов, отбирать дидактический материал для уроков
- проектировать внеклассные мероприятия для детей дошкольного и младшего школьного возраста на основе существующих методик в условиях типичных и нетипичных учебно-профессиональных ситуаций

Должен владеть:

- основными (базовыми) процедурами научного исследования в области би- и мультилингвизма
- механизмами опоры на контекст при осуществлении письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) по би- и мультилингвизму
- сформированными навыками критического мышления для осуществления критического анализа особенностей перевода сложных синтаксических конструкций русского языка на иностранный при работе с письменным академическим текстом (реферат, эссе, обзор, статья и т.д.), его редактировании
- опытом деятельности, необходимым для написания и редактирования различных типов академического эссе и академических обзоров (используемых в практике обучения в российских в зарубежных университетах)
- навыками публичного выступления, аргументации, в сфере научной, профессиональной, а также социокультурной коммуникации, в том числе на английском языке
- алгоритмом представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях регионального и федерального уровней
- традиционными и современными инновационными методиками проведения занятий с привлечением соответствующих учебно-методических материалов, отражающих специфику и тип занятия с учетом основных критериев отбора того или иного учебного материала
- традиционными и современными инновационными методиками проведения внеклассных мероприятий с привлечением соответствующих учебно-методических материалов, отражающих специфику и тип внеклассного мероприятия

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.05 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Мультилингвальные технологии раннего развития детей (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий))" и относится к части ОПОП ВО, формируемой участниками образовательных отношений.

Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 11 часа(ов), в том числе лекции - 6 часа(ов), практические занятия - 4 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 57 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 4 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Введение. Понятие билингвизма и мультилингвизма. Типы билингвизма. Коммуникативные, культурные и когнитивные преимущества билингвизма (мультилингвизма).	3	2	0	0	0	0	0	4

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
2.	Тема 2. Тема 2. Билингвизм и мультилингвизм как объект лингвистического исследования. Аспекты исследования. Социолингвистические аспекты билингвизма и мультилингвизма.	3	2	0	0	0	0	0	4
3.	Тема 3. Тема 3. Лингвистические аспекты исследования би- и мультилингвизма.	3	1	0	0	0	0	0	6
4.	Тема 4. Тема 4. Психолингвистические и нейролингвистические аспекты исследования би- и мультилингвизма.	3	1	0	0	0	0	0	8
5.	Тема 5. Тема 5. Языковая политика в сфере би- и мультилингвального обучения. Модели развития билингвизма и мультилингвизма в условиях дошкольного образования.	3	0	0	2	0	0	0	14
6.	Тема 6. Тема 6. Методологические вопросы проведения исследования в области би- и мультилингвизма.	3	0	0	2	0	0	0	21
	Итого		6	0	4	0	0	0	57

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Введение. Понятие билингвизма и мультилингвизма. Типы билингвизма.

Коммуникативные, культурные и когнитивные преимущества билингвизма (мультилингвизма).

Понятие билингвизма и мультилингвизма. Типы билингвизма. Языки в контакте: влияние политики, стихийных бедствий, религии, культуры, экономики, образования, технологий. Что значит быть билингвом (мультилингвом)? Язык как социо-политическая проблема. Роли доминирующих и миноритарных языков. Изменение отношения к билингвизму (мультилингвизму).

Тема 2. Тема 2. Билингвизм и мультилингвизм как объект лингвистического исследования. Аспекты исследования. Социолингвистические аспекты билингвизма и мультилингвизма.

Билингвизм и мультилингвизм как объект лингвистического исследования. Аспекты исследования. Социолингвистические аспекты билингвизма и мультилингвизма. Понятие диглоссии. Причины доглоссии. Билингвальные интеракции в условиях диглоссии. Прагматика переключения кодов. Примеры переключения кодов в полиэтнических регионах.

Тема 3. Тема 3. Лингвистические аспекты исследования би- и мультилингвизма.

Лингвистические аспекты исследования би- и мультилингвизма. Грамматика переключения кода. Развитие речи у ребенка-билингва. Ранний билингвизм: один язык или два? Переключение кода у ребенка-билингва: освоение грамматических конструкций. Примеры исследований переключения кода у детей дошкольного возраста.

Тема 4. Тема 4. Психолингвистические и нейролингвистические аспекты исследования би- и мультилингвизма.

Психолингвистические и нейролингвистические аспекты исследования би- и мультилингвизма. Контроль, активация и источник: конструкция и модель для контроля речи у билингвов. Продуцирующая модель Дэвида Грина. Билингвальный мозг. Использование магнитно-резонансной томографии при исследовании билингвов и мультилингвов.

Тема 5. Тема 5. Языковая политика в сфере би- и мультилингвального обучения. Модели развития билингвизма и мультилингвизма в условиях дошкольного образования.

Языковая политика в сфере би- и мультилингвального обучения. Модели развития билингвизма и мультилингвизма в условиях дошкольного образования. Аспекты идентичности и идеологии при изучении билингвизма. Модели развития билингвизма и мультилингвизма на этапе дошкольного образования. Примеры влияния языковой политики на систему языкового образования.

Тема 6. Тема 6. Методологические вопросы проведения исследования в области би- и мультилингвизма.

Методологические вопросы проведения исследования в области би- и мультилингвизма. Личность исследователя. Влияние идеологии, отношения к би- и мультилингвизму при определении цели и задач исследования. Объект исследования. Отношения между субъектом и объектом исследования. Условия проведения исследования. Восемь принципов исследования по Беллу (1976).

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Bilingual Research Methods -

<https://bilingualism.northwestern.edu/wp-content/uploads/2018/05/MarianBilingualResearchMethodsChapter2nd-Edition.pdf>

Childhood Bilingualism -

https://www.nichd.nih.gov/sites/default/files/publications/pubs/documents/Childhood-Bilingualism_2005.pdf

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Bilingualism - <http://serious-science.org/bilingualism-6172>

Bilingualism Matters - <https://www.bilingualism-matters.ppls.ed.ac.uk/category/bilingualism-research-summaries>

FAQ: Bilingualism: How it works - <https://iq.hse.ru/en/news/290627984.html>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	На лекционных занятиях обсуждаются все теоретические вопросы, охваченные данной дисциплиной, и все практические задания строятся на основе этих теоретических знаний. Поэтому посещение лекционных занятий и активная работа на них могут обеспечить успешное освоение всего курса. Следует также отметить, что на каждом занятии проводится обсуждение теоретических вопросов, которыми преподаватель ознакомил студентов на предыдущем занятии. Следовательно, студент приходит на лекционные занятия не просто прослушать изложение материала следующей темы, но также получает возможность продемонстрировать, как он освоил материал предыдущей лекции и задать вопрос преподавателю о том, что представляло определенную сложность для него в освоении предыдущей темы.
практические занятия	Практические занятия предполагают не просто повторение теоретического материала освоенного на лекционных занятиях, но и дают студенту возможность попробовать применить его при решении какого-либо практического задания. Поэтому задания к каждому практическому занятию даются за несколько дней и предполагают тщательную подготовку и самостоятельное выполнение.
самостоятельная работа	Для самостоятельного выполнения обычно дается задание, которое основано на теоретическом вопросе, который не входит в перечень вопросов, обсуждаемых на лекционных занятиях. Поэтому успешное выполнение самостоятельной работы предполагает не только применение теоретического материала, обсужденного на лекциях, но и материала, самостоятельно изученного студентом. Соответственно, подобные работы демонстрируют степень готовности студента самостоятельно добывать знания.
зачет	Зачет является подведением итогов всему курсу и имеет своей целью правильное оценивание знаний и умений студента. Поэтому подготовка к зачету требует особого внимания. Для успешной сдачи зачета следует: 1) тщательно повторять теоретический материал как лекционных занятий, так и дополнительных источников; 2) вспомнить рекомендации и замечания преподавателя во время устных опросов; 3) тщательно перечитать выполненные практические и самостоятельные работы, уделяя особое внимание исправлениям ошибок, которые имели место во время проверок данных работ

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе "Мультилингвальные технологии раннего развития детей (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)".

*Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.05 Лингвистические исследования билингвизма и
мультилингвизма*

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Мультилингвальные технологии раннего развития детей (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Основная литература:

1. Этнопсихология: учебное пособие в схемах : учебное пособие для студентов вузов / авт.-сост. В. Л. Цветков, А. В. Соловьева. - Москва : ЮНИТИ-ДАНА : Закон и право, 2017. - 119 с. - ISBN 978-5-238-02547-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1028685> (дата обращения: 30.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
2. Брагина, Н. Г. Социокультурные конструкты в языке : монография / Н. Г. Брагина. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : ФЛИНТА, 2013. - 386 с. - ISBN 978-5-9765-1706-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/457838> (дата обращения: 30.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
3. Барышников, Н. В. Социокультурная иноязычная компетенция школьника: монография / Н.В.Барышников, Н.А.Богдан - Москва : Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 222 с. ISBN 978-5-9558-0429-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/503204> (дата обращения: 30.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

1. Малых, Л.М. Введение в мультилингвальное обучение. Принципы сравнения языков : учебное пособие / Л.М. Малых ; под науч. ред. Т.Н. Зелениной. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 108 с. - ISBN 978-5-9765-1316-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034274> (дата обращения: 30.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
2. Салимова, Д.А. Двухязычие и перевод: теория и опыт исследования : монография / Д.А. Салимова. А.А. Тимерханов. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-1446-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034553> (дата обращения: 30.04.2020). - Режим доступа: по подписке.
3. Прохорова, О.Н. Ментальные структуры и их репрезентация лексическими средствами в германских и романских языках : монография / О.Н. Прохорова, И.В. Чекулай, Ж. Батана, И.А. Куприева. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 332 с. - ISBN 978-5-9765-1472-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034890> (дата обращения: 30.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

*Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.05 Лингвистические исследования билингвизма и
мультилингвизма*

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Мультилингвальные технологии раннего развития детей (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.